



Dansk udgave

Retsforskrifter

57. årgang

26. september 2014

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 1003/2014 af 18. september 2014 om ændring af bilag V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1223/2009 om kosmetiske produkter <sup>(1)</sup>** 1
- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 1004/2014 af 18. september 2014 om ændring af bilag V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1223/2009 om kosmetiske produkter <sup>(1)</sup>** 5
- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 1005/2014 af 23. september 2014 om forbud mod fiskeri efter arktiske krabber i grønlandske farvande i NAFO 1 fra fartøjer, der fører irsk flag** ..... 9
- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 1006/2014 af 23. september 2014 om forbud mod fiskeri efter berycider i EU-farvande og internationale farvande i III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV fra fartøjer, der fører irsk flag** ..... 11
- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 1007/2014 af 23. september 2014 om forbud mod fiskeri efter hellefisk i EU-farvande i IIa og IV samt EU-farvande og internationale farvande i Vb og VI fra fartøjer, der fører irsk flag** ..... 13
- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2014 af 24. september 2014 om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95 for så vidt angår fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød, æg og ægalbumin** ..... 15
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1009/2014 af 25. september 2014 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 17
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1010/2014 af 25. september 2014 om udstedelse af importlicenser for ris i forbindelse med de toldkontingenter, der ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011 blev åbnet for delperioden september 2014 ..... 19

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

## AFGØRELSER

- ★ Rådets afgørelse 2014/673/FUSP af 25. september 2014 om ændring af afgørelse 2013/527/FUSP om ændring og forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afrikas Horn ..... 22
- ★ Rådets afgørelse 2014/674/FUSP af 25. september 2014 om ændring og forlængelse af afgørelse 2010/565/FUSP om Den Europæiske Unions rådgivnings- og bistandsmission vedrørende reform af sikkerhedssektoren i Den Demokratiske Republik Congo (EUSEC RD Congo) 24

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1003/2014

af 18. september 2014

om ændring af bilag V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1223/2009 om kosmetiske produkter

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1223/2009 af 30. november 2009 om kosmetiske produkter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 31, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Blandingen af Methylchloroisothiazolinone (og) Methylisothiazolinone med magnesiumchlorid og magnesiumnitrat er i øjeblikket tilladt som konserveringsmiddel i alle kosmetiske produkter i en højeste koncentration på 0,0015 % af en blanding i forholdet 3:1 af henholdsvis Methylchloroisothiazolinone (og) Methylisothiazolinone.
- (2) Den Videnskabelige Komité for Forbrugersikkerhed (»VKF«) vedtog en udtalelse om sikkerheden ved blandingen af Methylchloroisothiazolinone (og) Methylisothiazolinone den 8. december 2009 <sup>(2)</sup>.
- (3) VKF konkluderede, at bortset fra dens hudsensibiliserende potentiale udgør blandingen af Methylchloroisothiazolinone (og) Methylisothiazolinone i forholdet 3:1 ikke en risiko for forbrugerens sundhed, når den anvendes som konserveringsmiddel i en højeste koncentration på 0,0015 % i kosmetiske produkter, som afrenses. VKF anførte, at induktion og elicitering ville være mindre sandsynlig i et produkt, som afrenses, end når samme koncentration er til stede i et produkt, som ikke afrenses.
- (4) Spørgsmålet om stabilisatorer for denne blanding blev taget op af Den Videnskabelige Komité for Kosmetiske Produkter og Andre Forbrugsvarer end Levnedsmidler (»SCCNFP«), som siden ved Kommissionens afgørelse 2004/210/EF <sup>(3)</sup> blev afløst af Den Videnskabelige Komité for Forbrugsvarer (»VKF«), som siden ved Kommissionens afgørelse 2008/721/EF <sup>(4)</sup> blev afløst af Den Videnskabelige Komité for Forbrugersikkerhed (»VKF«), i en udtalelse af 24.-25. juni 2003 <sup>(5)</sup>. Komitéen slog fast, at i betragtning af, at de aktive bestanddele og deres forhold forbliver uændret i kosmetiske produkter, som markedsføres i øjeblikket, og at koncentrationen af stabiliseringssystemet i de færdige kosmetiske produkter er ubetydelig, ændrer erstatning af magnesiumchlorid og magnesiumnitrat med kobbersulfat eller en anden godkendt kosmetisk bestanddel som stabiliseringssystem i blandingen af Methylchloroisothiazolinone (og) Methylisothiazolinone ikke denne blandings toksikologiske profil. Da

<sup>(1)</sup> EUT L 342 af 22.12.2009, s. 59.

<sup>(2)</sup> SCCS/1238/09.

<sup>(3)</sup> Kommissionens afgørelse 2004/210/EF af 3. marts 2004 om oprettelse af videnskabelige komitéer inden for forbrugersikkerhed, folkesundhed og miljø (EUT L 66 af 4.3.2004, s. 45).

<sup>(4)</sup> Kommissionens afgørelse 2008/721/EF af 5. september 2008 om oprettelse af en rådgivningsstruktur bestående af videnskabelige komitéer og eksperter inden for forbrugersikkerhed, folkesundhed og miljø og om ophævelse af afgørelse 2004/210/EF (EUT L 241 af 10.9.2008, s. 21).

<sup>(5)</sup> SCCNFP/0670/03, final.

Kommissionen bad VKF præcisere fortolkningen af ordet »godkendt«, svarede VKF i en udtalelse af 7. december 2004 <sup>(1)</sup>, at udtrykket »godkendt kosmetisk bestanddel« burde fortolkes som »en bestanddel, som i overensstemmelse med kosmetikdirektivet <sup>(2)</sup> er tilladt eller ikke forbudt og må bruges i kosmetiske produkter, forudsat at et stof, der tilhører de klasser af ingredienser, som er opført i bilag III-VII <sup>(3)</sup> i direktivet, kun må bruges, hvis det er opført i det pågældende bilag«. Desuden indeholder konklusionen af VKF's udtalelse af 8. december 2009 en vurdering af sikkerheden ved selve blandingen og henviser ikke til de stabilisatorer, der inddrages.

- (5) I lyset af ovennævnte udtalelse fra VKF er Kommissionen af den opfattelse, at for at undgå en potentiel risiko for menneskers sundhed bør brugen af blandingen af Methylchloroisothiazolinone (og) Methylisothiazolinone begrænses som anbefalet af VKF og henvisningen til stabilisatorerne magnesiumchlorid og magnesiumnitrat udgå af dens kemiske navn.
- (6) Det bør præciseres, at brugen af blandingen af Methylchloroisothiazolinone (og) Methylisothiazolinone er uforenelig med brugen af Methylisothiazolinone alene i samme produkt, da dette ville ændre det tilladte forhold 3:1 for blandingen <sup>(4)</sup>.
- (7) Forordning (EF) nr. 1223/2009 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Anvendelsen af ovennævnte restriktioner bør udskydes for at give industrien mulighed for at foretage de fornødne tilpasninger af produktformuleringerne. Virksomheder bør efter denne forordnings ikrafttræden gives ni måneder til at bringe produkter, der opfylder kravene, i omsætning og atten måneder til at trække produkter, der ikke opfylder kravene, tilbage fra markedet.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Kosmetiske Produkter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING

#### Artikel 1

Bilag V til forordning (EF) nr. 1223/2009 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

#### Artikel 2

Fra den 16. juli 2015 bringes kun kosmetiske produkter, der overholder forordning (EF) nr. 1223/2009, som ændret ved nærværende forordning, i omsætning på EU-markedet.

Fra den 16. april 2016 gøres kun kosmetiske produkter, der overholder forordning (EF) nr. 1223/2009, som ændret ved nærværende forordning, tilgængelige på EU-markedet.

<sup>(1)</sup> SCCP/0849/04.

<sup>(2)</sup> Rådets direktiv 76/768/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT L 262 af 27.9.1976, s. 169).

<sup>(3)</sup> Kommissionen antager, at VKF ønskede at henvise til de stoffer, der fungerer som farver, konserveringsmidler eller UV-filter, som eksplicit skal være godkendt ved at være opført i bilag IV, VI og VII til direktiv 76/768/EØF. Det bør derfor være disse tre bilag, der omtales, og ikke »bilag III-VII«.

<sup>(4)</sup> Dette er på linje med VKF's udtalelse om Methylisothiazolinone af 12. december 2013 (SCCS/1521/13), hvoraf det klart fremgår, at Methylisothiazolinone ikke bør anvendes som tilsætning til et kosmetisk produkt, der allerede indeholder blandingen af Methylchloroisothiazolinone (og) Methylisothiazolinone.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 16. juli 2015.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. september 2014.

*På Kommissionens vegne*  
José Manuel BARROSO  
*Formand*

---

BILAG

Løbenummer 39 og 57 i bilag V til forordning (EF) nr. 1223/2009 om kosmetiske midler affattes således:

Løbe- nummer	Stofidentifikation				Betingelser			Advarsler og anvisninger vedr. anvendelse
	Kemisk navn/INN	Glossar med fælles betegnelser for bestanddele	CAS-nr.	EF-nr.	Produkttype, kropsdele	Højeste koncentration i det brugsklare produkt	Andre	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
»39	Blanding af 5-chloro-2-methyl-isothiazol-3(2H)-one og 2-methylisothiazol-3(2H)-one	Methylchloro-isothiazolinone (og) Methyl-isothiazolinone <sup>(1)</sup>	26172-55-4, 2682-20-4, 55965-84-9	247-500-7, 220-239-6	Produkter, som afrenses	0,0015 % (af en blanding i forholdet 3:1 af 5-chloro-2-methylisothiazol-3(2H)-one og 2-methylisothiazol-3(2H)-one)«		
»57	2-Methyl-2H-isothiazol-3-one	Methyl-isothiazolinone <sup>(2)</sup>	2682-20-4	220-239-6		0,01 %«		

<sup>(1)</sup> Methylisothiazolinone er også reguleret i løbenummer 57. De to løbenumre udelukker hinanden: Anvendelsen af blandingen af Methylchloroisothiazolinone (og) Methyl-isothiazolinone er inkompatibel med anvendelsen af Methylisothiazolinone alene i samme produkt.

<sup>(2)</sup> Methylisothiazolinone er også reguleret i løbenummer 39 i en blanding med Methylchloroisothiazolinone. De to løbenumre udelukker hinanden: Anvendelsen af blandingen af Methylchloroisothiazolinone (og) Methylisothiazolinone er inkompatibel med anvendelsen af Methylisothiazolinone alene i samme produkt.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1004/2014****af 18. september 2014****om ændring af bilag V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1223/2009 om kosmetiske produkter****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1223/2009 af 30. november 2009 om kosmetiske produkter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 31, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Parabener reguleres som konserveringsmidler under løbenummer 12 i bilag V til forordning (EF) nr. 1223/2009 om kosmetiske produkter under betegnelsen parahydroxybenzoesyre (4-hydroxybenzoesyre) samt salte og estere heraf med en højeste koncentration på 0,4 % for én ester og 0,8 % for esterblandinger.
- (2) Den Videnskabelige Komité for Forbrugersikkerhed (»VKF«), som er nedsat i henhold til Kommissionens afgørelse 2008/721/EF <sup>(2)</sup>, vedtog en udtalelse om parabener i december 2010 <sup>(3)</sup>. Denne udtalelse blev efterfulgt af en præcisering i oktober 2011 <sup>(4)</sup> som svar på den danske ensidige beslutning om at forbyde propylparaben og butylparaben samt deres isoformer og salte i kosmetiske produkter til børn under 3 år på grund af disse stoffers potentielle hormonforstyrrende virkninger, der blev truffet i henhold til artikel 12 i Rådets direktiv 76/768/EØF <sup>(5)</sup>. Konklusionerne fra 2010 og 2011 blev bekræftet af VKF i en supplerende udtalelse fra maj 2013 <sup>(6)</sup>, som Kommissionen havde anmodet om i lyset af en ny undersøgelse af reproduktionstoksicitet for propylparaben.
- (3) I ovennævnte udtalelser, som vedrørte alle de langkædede parabener, bekræftede VKF, at methylparaben og ethylparaben er sikre i de højest tilladte koncentrationer.
- (4) Isopropylparaben, isobutylparaben, phenylparaben, benzylparaben og pentylparaben blev forbudt ved Kommissionens forordning (EU) nr. 358/2014 <sup>(7)</sup>.
- (5) VKF konkluderede, at anvendelse af butylparaben og propylparaben som konserveringsmidler i færdige kosmetiske produkter er sikker for forbrugeren, så længe summen af de enkelte koncentrationer ikke overstiger 0,19 % (som estere).
- (6) For generelle kosmetiske produkter, der indeholder butylparaben og propylparaben, undtagen specifikke produkter til bleregionen, konkluderede VKF, at der ikke var sikkerhedsproblemer for børn i nogen aldersgrupper, idet sikkerhedsmargenen var baseret på meget forsigtige antagelser, både hvad angår toksicitet og eksponering.
- (7) VKF fastholdt imidlertid, at — med hensyn til butylparaben og propylparaben i kosmetiske produkter, som ikke afrenses, og som er beregnet til anvendelse i bleregionen hos børn under 6 måneder — kan man ikke udelukke en risiko i betragtning af såvel den umodne metabolisme hos sådanne børn som evt. beskadiget hud i bleregionen. Ud fra et worst-case-scenarie af eksponering kan der udtrykkes betænkeligheder ved sikkerheden.
- (8) Der blev ikke udtrykt betænkeligheder ved sikkerheden af 4-hydroxybenzoesyre og salte heraf (calciumparaben, natriumparaben, kaliumparaben).
- (9) Kommissionen er af den opfattelse, at fortsat brug af butylparaben og propylparaben på de nuværende betingelser kan udgøre en potentiel risiko for menneskers sundhed. Den er derfor af den opfattelse, at betingelserne for deres anvendelse bør bringes på linje med henstillingerne fra VKF.

<sup>(1)</sup> EUT L 342 af 22.12.2009, s. 59.

<sup>(2)</sup> Kommissionens afgørelse 2008/721/EF af 5. september 2008 om oprettelse af en rådgivningsstruktur bestående af videnskabelige komitéer og eksperter inden for forbrugersikkerhed, folkesundhed og miljø og om ophævelse af afgørelse 2004/210/EF (EUT L 241 af 10.9.2008, s. 21).

<sup>(3)</sup> SCCS/1348/10 Revision 22. marts 2011.

<sup>(4)</sup> SCCS/1446/11.

<sup>(5)</sup> Rådets direktiv af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (76/768/EØF) (EFT L 262 af 27.9.1976, s. 169).

<sup>(6)</sup> SCCS/1514/13.

<sup>(7)</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 358/2014 af 9. april 2014 om ændring af bilag II og V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1223/2009 om kosmetiske produkter (EUT L 107 af 10.4.2014, s. 5).

- (10) Af hensyn til overensstemmelsen med det nuværende løbenummer 12 i bilag V til forordning (EF) nr. 1223/2009 bør den anbefalede højeste koncentration for de stoffer, der er opført under løbenummer 12a, nemlig 0,19 % (som estere), konverteres, så den udtrykkes i den tilsvarende værdi som syre, nemlig 0,14 %. Desuden bør natrium- og kaliumsalte af butyl- og propylparabener være underlagt samme anvendelsesbetingelser som butyl- og propylparabener selv, i betragtning af at VKF aldrig rapporterede om en anderledes adfærd (i kemi eller toksicitet) for salte i forhold til estere i nogen af sine tidligere udtalelser.
- (11) I mangel af oplysninger om det modsatte fra VKF bør den højeste koncentration på 0,8 % for summen af alle parabener indeholdt i et kosmetisk produkt, der allerede er opført under løbenummer 12 i bilag V til forordning (EF) nr. 1223/2009, fastholdes.
- (12) I lyset af betænkelighederne fra VKF om anvendelsen af parabener i kosmetiske produkter, som ikke afrenses, og som er beregnet til anvendelse i bleregionen hos børn under 6 måneder, og af praktiske grunde i forbindelse med, at produkter til spædbørn normalt markedsføres til børn under 3 år, bør butylparaben og propylparaben, som ikke afrenses, og som er beregnet til anvendelse i bleregionen hos børn under 3 år, forbydes.
- (13) Forordning (EF) nr. 1223/2009 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (14) Anvendelsen af ovennævnte restriktioner bør udskydes for at give industrien mulighed for at foretage de fornødne tilpasninger af produktformuleringerne. Virksomheder bør efter denne forordnings ikrafttræden gives seks måneder til at bringe produkter, der opfylder kravene, i omsætning og tolv måneder til at trække produkter, der ikke opfylder kravene, tilbage fra markedet.
- (15) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Kosmetiske Produkter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

Bilag V til forordning (EF) nr. 1223/2009 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

#### *Artikel 2*

Fra den 16. april 2015 bringes kun kosmetiske produkter, der overholder denne forordning, i omsætning på EU-markedet.

Fra den 16. oktober 2015 gøres kun kosmetiske produkter, der overholder denne forordning, tilgængelige på EU-markedet.

#### *Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 16. april 2015.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. september 2014.

*På Kommissionens vegne*

José Manuel BARROSO

*Formand*



## BILAG

I bilag V til forordning (EF) nr. 1223/2009 foretages følgende ændringer:

1) Løbenummer 12 affattes således:

Løbe- nummer	Stofidentifikation				Betingelser			Advarsler og anvisninger vedr. anvendelse
	Kemisk navn/INN	Glossar med fælles betegnelser for bestanddele	CAS-nr.	EF-nr.	Produkttype, kropsdele	Højeste koncentration i det brugsklare produkt	Andre	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
»12	4-hydroxy-benzoe- syre samt methyl- og ethylestere heraf og deres salte	4-Hydroxybenzoic acid methylparaben potassium ethylparaben potassium paraben sodium methylparaben sodium ethylparaben ethylparaben sodium paraben potassium methylparaben calcium paraben	99-96-7 99-76-3 36457-19-9 16782-08-4 5026-62-0 35285-68-8 120-47-8 114-63-6 26112-07-2 69959-44-0	202-804-9 202-785-7 253-048-1 240-830-2 225-714-1 252-487-6 204-399-4 204-051-1 247-464-2 274-235-4		0,4 % (som syre) for én ester  0,8 % (som syre) for esterblandinger«		

## 2) Som løbenummer 12a indsættes:

Løbe- nummer	Stofidentifikation				Betingelser			Advarsler og anvisninger vedr. anvendelse
	Kemisk navn/INN	Glossar med fælles betegnelser for bestanddele	CAS-nr.	EF-nr.	Produkttype, kropsdele	Højeste koncentration i det brugsklare produkt	Andre	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
»12a	Butyl-4-hydroxy- benzoat og salte heraf  Propyl-4-hydroxy- benzoat og salte heraf	Butylparaben propylparaben sodium propylparaben sodium butylparaben potassium butylparaben potassium propylparaben	94-26-8 94-13-3 35285-69-9 36457-20-2 38566-94-8 84930-16-5	202-318-7 202-307-7 252-488-1 253-049-7 254-009-1 284-597-5		0,14 % (som syre) for summen af de enkelte koncentrationer  0,8 % (som syre) for blan- dinger af stoffer opført under løbenummer 12 og 12a, hvor summen af de enkelte koncentra- tioner af butyl- og propyl- paraben og salte heraf ikke overstiger 0,14 %	Må ikke anvendes i produkter, som ikke afrenses, og som er beregnet til anvendelse i blere- gionen hos børn under 3 år.	For midler, som ikke afrenses, og som er beregnet til børn under 3 år:  Må ikke anvendes i bleregionen«

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1005/2014****af 23. september 2014****om forbud mod fiskeri efter arktiske krabber i grønlandske farvande i NAFO 1 fra fartøjer, der fører irsk flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik <sup>(1)</sup>, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 <sup>(2)</sup> er der fastsat kvoter for 2014.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2014, er opbrugt.
- (3) Derfor bør fiskeri efter den pågældende bestand forbydes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2014 er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, overføre, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 2014.

*På Kommissionens vegne*

*For formanden*

Lowri EVANS

*Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri*

<sup>(1)</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 af 20. januar 2014 om fastsættelse for 2014 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande (EUT L 24 af 28.1.2014, s. 1).

## BILAG

Nr.	33/TQ43
Medlemsstat	Irland
Bestand	PCR/N1GRN
Art	Arktiske krabber ( <i>Chionoecetes</i> spp.)
Område	Grønlandske farvande i NAFO 1
Dato	28.8.2014

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1006/2014****af 23. september 2014****om forbud mod fiskeri efter berycider i EU-farvande og internationale farvande i III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV fra fartøjer, der fører irsk flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik <sup>(1)</sup>, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 1262/2012 <sup>(2)</sup> er der fastsat kvoter for 2014.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2014, er opbrugt.
- (3) Derfor bør fiskeri efter den pågældende bestand forbydes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2014 er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, overføre, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 2014.

*På Kommissionens vegne*

*For formanden*

Lowri EVANS

*Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri*

<sup>(1)</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 1262/2012 af 20. december 2012 om fastsættelse af EU-fartøjers fiskerimuligheder for visse dybhavsfiskebestande for 2013 og 2014 (EUT L 356 af 22.12.2012, s. 22).

## BILAG

Nr.	34/DSS
Medlemsstat	Irland
Bestand	ALF/3X14-
Art	Berycider ( <i>Beryx</i> spp.)
Område	EU-farvande og internationale farvande i III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV
Dato	28.8.2014

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1007/2014****af 23. september 2014****om forbud mod fiskeri efter hellefisk i EU-farvande i IIa og IV samt EU-farvande og internationale farvande i Vb og VI fra fartøjer, der fører irsk flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik <sup>(1)</sup>, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 <sup>(2)</sup> er der fastsat kvoter for 2014.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2014, er opbrugt.
- (3) Derfor bør fiskeri efter den pågældende bestand forbydes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2014 er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, overføre, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 2014.

*På Kommissionens vegne*

*For formanden*

Lowri EVANS

*Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri*

<sup>(1)</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 af 20. januar 2014 om fastsættelse for 2014 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande (EUT L 24 af 28.1.2014, s. 1).

## BILAG

Nr.	32/TQ43
Medlemsstat	Irland
Bestand	GHL/2A-C46
Art	Hellefisk ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )
Område	EU-farvande i IIa og IV samt EU-farvande og internationale farvande i Vb og VI
Dato	28.8.2014



**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1008/2014****af 24. september 2014****om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95 for så vidt angår fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød, æg og ægalbumin**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, særlig artikel 183, litra b),under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 510/2014 af 16. april 2014 om handelsordninger for visse varer fremstillet af landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1216/2009 og (EF) nr. 614/2009 <sup>(2)</sup>, navnlig artikel 5, stk. 6, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1484/95 <sup>(3)</sup> er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til ordningen for tillægsimporttold og repræsentative priser for fjerkrækød, æg og ægalbumin.
- (2) Det fremgår af den regelmæssige kontrol af de data, som bestemmelsen af de repræsentative priser for fjerkrækød, æg og ægalbumin er baseret på, at de repræsentative priser for importen af visse produkter bør ændres under hensyntagen til prisudsving efter oprindelse.
- (3) Forordning (EF) nr. 1484/95 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) For at foranstaltningen kan finde anvendelse så hurtigt som muligt, efter at de ajourførte data er blevet gjort tilgængelige, bør denne forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag I til forordning (EF) nr. 1484/95 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. september 2014.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter*<sup>(1)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> EUT L 150 af 20.5.2014, s. 1.<sup>(3)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 1484/95 af 28. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til ordningen for tillægsimporttold og om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg samt ægalbumin og om ophævelse af forordning nr. 163/67/EØF (EFT L 145 af 29.6.1995, s. 47).

## BILAG

## »BILAG I

KN-kode	Varebeskrivelse	Repræsentativ pris (EUR/100 kg)	Garanti, der er om- handlet i artikel 3 (EUR/100 kg)	Oprindelse <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Høns, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, og uden hals, hjerte, lever og kråse (såkaldte 70 pct.-høns), eller i anden form, frosne	125,5	0	AR
0207 12 90	Høns, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, og uden hals, hjerte, lever og kråse (såkaldte 65 pct.-høns), eller i anden form, frosne	136,4 145,4	0 0	AR BR
0207 14 10	Udskårne udbenede stykker af høns af arten <i>Gallus domesticus</i> , frosne	303,3 227,6 329,1 268,5	0 22 0 9	AR BR CL TH
0207 14 50	Bryst og stykker af høns af arten <i>Gallus domesticus</i> , frosne	196,0	5	BR
0207 14 60	Lår og stykker af høns af arten <i>Gallus domesticus</i> , frosne	146,4 138,5	0 1	AR BR
0207 27 10	Udskårne udbenede stykker af kalkun, frosne	350,2 351,5	0 0	BR CL
1602 32 11	Tilberedninger af høns af arten <i>Gallus domesticus</i> , ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt	293,6	0	BR

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1009/2014****af 25. september 2014****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager <sup>(2)</sup>, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2014.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter*<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	MK	53,3
	TR	83,3
	XS	79,6
	ZZ	72,1
0707 00 05	MK	34,9
	TR	102,3
	ZZ	68,6
0709 93 10	TR	107,9
	ZZ	107,9
0805 50 10	AR	149,3
	CL	150,2
	IL	114,0
	TR	125,0
	UY	109,8
	ZA	140,9
	ZZ	131,5
	ZZ	131,5
0806 10 10	BR	166,0
	MK	34,4
	TR	118,6
	ZZ	106,3
0808 10 80	BR	52,5
	CL	117,7
	NZ	133,5
	US	135,4
	ZA	157,3
	ZZ	119,3
0808 30 90	AR	218,6
	CN	105,0
	TR	120,5
	ZZ	148,0
0809 30	TR	121,6
	ZZ	121,6
0809 40 05	MK	9,0
	ZZ	9,0

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1010/2014****af 25. september 2014****om udstedelse af importlicenser for ris i forbindelse med de toldkontingenter, der ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011 blev åbnet for delperioden september 2014**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, særlig artikel 188, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011 <sup>(2)</sup> blev der åbnet en række toldkontingenter for import af ris og brudris, opdelt efter oprindelsesland og fordelt på flere delperioder samt fastsat bestemmelser om forvaltningen heraf, jf. bilag I til nævnte gennemførelsesforordning.
- (2) September er den fjerde delperiode for det kontingent, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra a), i gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011, tredje delperiode for det kontingent, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra d), i samme gennemførelsesforordning, og første delperiode for det kontingent, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra e), i samme gennemførelsesforordning.
- (3) Det fremgår af meddelelserne i henhold til artikel 8, litra a), i gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011, at de ansøgninger, der er indgivet i løbet af de første 10 arbejdsdage i september 2014, jf. nævnte gennemførelsesforordnings artikel 4, stk. 1, for kontingenterne med løbenummer 09.4112 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 og 09.4168, omfatter en mængde, der overstiger den disponible mængde. Det bør derfor fastsættes, i hvilket omfang der udstedes importlicenser, idet der fastsættes de tildelingskoefficienter, som skal anvendes på de ansøgte mængder for de pågældende kontingenter, og som beregnes i henhold til artikel 7, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 <sup>(3)</sup>.
- (4) Det fremgår desuden af meddelelserne, at de ansøgninger, der er indgivet i løbet af de første 10 arbejdsdage i september 2014, jf. artikel 4, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011, for kontingenterne med løbenummer 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 og 09.4116, omfatter en mængde, der er mindre end den disponible mængde.
- (5) De mængder, der ikke udnyttes for delperioden september, af kontingenterne med løbenummer 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 og 09.4130, overføres til kontingentet med løbenummer 09.4138 for den efterfølgende delperiode, jf. artikel 2 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011.
- (6) Derfor bør den samlede disponible mængde for den efterfølgende delperiode også fastsættes for kontingenterne med løbenummer 09.4138 og 09.4168, jf. artikel 5, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011.
- (7) For at sikre en effektiv forvaltning af proceduren for udstedelse af importlicenser bør denne forordning træde i kraft umiddelbart efter offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. De ansøgninger om importlicenser for ris, der er indgivet i løbet af de første 10 arbejdsdage i september 2014 for kontingenterne med løbenummer 09.4112 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 og 09.4168, der omhandles i gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011, giver ret til udstedelse af importlicenser for de ansøgte mængder efter anvendelse af den tildelingskoefficient, der er fastsat i bilaget til nærværende forordning.

<sup>(1)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011 af 7. december 2011 om åbning og forvaltning af visse toldkontingenter for indførsel af ris og brudris (EUT L 325 af 8.12.2011, s. 6).

<sup>(3)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning (EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13).

2. Den samlede disponible mængde under kontingenterne med løbenummer 09.4138 og 09.4168, jf. gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011, for den efterfølgende delperiode er fastsat i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2014.

*På Kommissionens vegne*

*For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter*

---

## BILAG

**Mængder, der skal tildes for delperioden september 2014, og disponible mængder for den efterfølgende delperiode, jf. gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011**

- a) Kontingent for sleben eller delvis sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011:

Oprindelse	Løbenummer	Tildelingskoefficient for delperioden september 2014	Samlet disponibel mængde for delperioden oktober 2014 (kg)
USA	09.4127	— <sup>(1)</sup>	
Thailand	09.4128	— <sup>(1)</sup>	
Australien	09.4129	— <sup>(1)</sup>	
Andre oprindelser	09.4130	— <sup>(2)</sup>	
Alle lande	09.4138		12 464 195

<sup>(1)</sup> De mængder, der er ansøgt om, er mindre end eller svarer til de disponible mængder: Alle ansøgningerne kan dermed godkendes.

<sup>(2)</sup> Der er ingen disponibel mængde for denne delperiode.

- b) Kontingent for sleben eller delvis sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30, jf. artikel 1, stk. 1, litra d), i gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011:

Oprindelse	Løbenummer	Tildelingskoefficient for delperioden september 2014
Thailand	09.4112	25 %
USA	09.4116	— <sup>(1)</sup>
Indien	09.4117	5,558945 %
Pakistan	09.4118	5,923367 %
Andre oprindelser	09.4119	38,907271 %
Alle lande	09.4166	— <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> De mængder, der er ansøgt om, er mindre end eller svarer til de disponible mængder: Alle ansøgningerne kan dermed godkendes.

<sup>(2)</sup> Der er ingen disponibel mængde for denne delperiode.

- c) Kontingent for brudris henhørende under KN-kode 1006 40 00, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra e), i gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011:

Oprindelse	Løbenummer	Tildelingskoefficient for delperioden september 2014	Samlet disponibel mængde for delperioden oktober 2014 (kg)
Alle lande	09.4168	0,972741 %	0

## AFGØRELSER

### RÅDETS AFGØRELSE 2014/673/FUSP

af 25. september 2014

#### om ændring af afgørelse 2013/527/FUSP om ændring og forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afrikas Horn

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 31, stk. 2, og artikel 33,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 8. december 2011 afgørelse 2011/819/FUSP <sup>(1)</sup> om udnævnelse af Alexander RONDOS til Den Europæiske Unions særlige repræsentant (EUSR) for Afrikas Horn.
- (2) Rådet vedtog den 24. oktober 2013 afgørelse 2013/527/FUSP <sup>(2)</sup> om ændring og forlængelse af mandatet for EUSR for Afrikas Horn indtil den 31. oktober 2014.
- (3) EUSR's mandat bør forlænges i en yderligere periode på fire måneder.
- (4) EUSR gennemfører mandatet under forhold, der muligvis vil blive forværret og vil kunne hindre opnåelsen af målene for Unionens optræden udadtil, jf. traktatens artikel 21.
- (5) Afgørelse 2013/527/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

Afgørelse 2013/527/FUSP ændres således:

1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Mandatet for Alexander Rondos som EUSR for Afrikas Horn forlænges herved til den 28. februar 2015. Rådet kan dog beslutte, at EUSR's mandat afsluttes tidligere, på grundlag af en vurdering af fra Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) og efter forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (HR).«.

2) Artikel 5, stk. 1, affattes således:

»1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUSR's mandat i perioden fra den 1. november 2013 til den 31. oktober 2014 udgør 2 720 000 EUR.

Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUSR's mandat i perioden fra den 1. november 2014 til den 28. februar 2015 udgør 890 000 EUR.«.

<sup>(1)</sup> Rådets afgørelse 2011/819/FUSP af 8. december 2011 om udnævnelse af Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afrikas Horn (EUT L 327 af 9.12.2011, s. 62).

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse 2013/527/FUSP af 24. oktober 2013 om ændring og forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afrikas Horn (EUT L 284 af 26.10.2013, s. 23).



3) Artikel 13 affattes således:

»Artikel 13

#### **Revision**

Gennemførelsen af denne afgørelse og dens sammenhæng med andre bidrag fra Unionen til regionen tages løbende op til revision. EUSR forelægger Rådet, HR og Kommissionen en fremskridtsrapport inden udgangen af april 2014 og en samlet rapport om gennemførelsen af mandatet inden udgangen af november 2014.«.

*Artikel 2*

#### **Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2014.

*På Rådets vegne*

F. GUIDI

*Formand*

---

**RÅDETS AFGØRELSE 2014/674/FUSP****af 25. september 2014****om ændring og forlængelse af afgørelse 2010/565/FUSP om Den Europæiske Unions rådgivnings- og bistandsmission vedrørende reform af sikkerhedssektoren i Den Demokratiske Republik Congo (EUSEC RD Congo)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, artikel 42, stk. 4, og artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 21. september 2010 afgørelse 2010/565/FUSP <sup>(1)</sup>, senest ændret ved afgørelse 2013/468/FUSP <sup>(2)</sup>. Afgørelse 2010/565/FUSP udløber den 30. september 2014.
- (2) Den 18. juni 2014 godkendte Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité fremgangsmåden for overgangen til EUSEC RD Congo inden for rammerne af EU's fremtidige engagement til støtte for reformen af sikkerhedssektoren i Den Demokratiske Republik Congo (DRC), hvilket indebærer forlængelse af EUSEC RD Congo i ni måneder indtil den 30. juni 2015 for at gennemføre dens endelige overgang med henblik på overdragelse af dens opgaver.
- (3) EUSEC RD Congo vil blive gennemført under forhold, som muligvis vil blive forværret og vil kunne hindre opnåelsen af målene for Unionens optræden udadtil, jf. artikel 21 i traktaten —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I afgørelse 2010/565/FUSP foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

**Mandat**

Missionen skal i tæt samarbejde og koordinering med det internationale samfunds øvrige aktører, navnlig FN og MONUSCO, og for at opfylde målene i artikel 1 yde konkret støtte til reformen af sikkerhedssektoren ved at skabe betingelser, der gør det muligt på kort og mellemlang sigt at gennemføre de aktiviteter og projekter, der er baseret på de retningslinjer, som de congolesiske myndigheder har fastlagt i planen for reform af FARDC, og som er anført i missionens handlingsprogram, herunder:

- a) fortsat støtte på strategisk plan og integrering af aktiviteter til bekæmpelse af straffrihed på området respekt for menneskerettighederne, herunder i forbindelse med seksuelle overgreb
- b) fortsat støtte til konsolidering af administrationen og til indførelse af et system til forvaltning af menneskelige ressourcer på baggrund af det igangværende arbejde med henblik på en mere selvstændig proces
- c) forbedre FARDC's operationelle kapacitet ved sammen med de militære myndigheder at arbejde hen imod et bæredygtigt militært uddannelsessystem med fokus på skoler for officerer og underofficerer.«.

2) Artikel 3, stk. 1, affattes således:

»1. EUSEC RD Congo struktureres i overensstemmelse med planlægningsdokumenterne.«.

<sup>(1)</sup> Rådets afgørelse 2010/565/FUSP af 21. september 2010 om Den Europæiske Unions rådgivnings- og bistandsmission vedrørende reform af sikkerhedssektoren i Den Demokratiske Republik Congo (EUSEC RD Congo) (EUT L 248 af 22.9.2010, s. 59).

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse 2013/468/FUSP af 23. september 2013 om ændring og forlængelse af afgørelse 2010/565/FUSP om Den Europæiske Unions rådgivnings- og bistandsmission vedrørende reform af sikkerhedssektoren i Den Demokratiske Republik Congo (EUSEC RD Congo) (EUT L 252 af 24.9.2013, s. 29).

- 3) Artikel 5, stk. 4, udgår.
- 4) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

#### **Finansielle ordninger**

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med missionen for perioden fra den 1. oktober 2010 til den 30. september 2011 udgør 12 600 000 EUR.

Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med missionen for perioden fra den 1. oktober 2011 til den 30. september 2012 udgør 13 600 000 EUR.

Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med missionen for perioden fra den 1. oktober 2012 til den 30. september 2013 udgør 11 000 000 EUR.

Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med missionen for perioden fra den 1. oktober 2013 til den 30. september 2014 udgør 8 455 000 EUR.

Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med missionen for perioden fra den 1. oktober 2014 til den 30. juni 2015 udgør 4 600 000 EUR.

2. Alle udgifter forvaltes efter de regler og procedurer, der gælder for Unionens almindelige budget. Fysiske og juridiske personers deltagelse i EUSEC RD Congos tildeling af offentlige kontrakter er åben og uden begrænsninger. Endvidere finder oprindelsesregler ikke anvendelse på varer, der indkøbes af EUSEC RD Congo. Missionen kan med Kommissionens godkendelse indgå tekniske ordninger med medlemsstaterne, værtslandet, deltagende tredjelande og andre internationale aktører vedrørende udstyr, tjenesteydelser og lokaler til EUSEC RD Congo.

3. EUSEC RD Congo har ansvaret for gennemførelsen af missionens budget. EUSEC RD Congo undertegner med henblik herpå en aftale med Kommissionen.

4. Med forbehold af bestemmelserne om status for EUSEC RD Congo og dens personale har EUSEC RD Congo ansvaret for eventuelle krav og forpligtelser, der opstår som følge af gennemførelsen af mandatet fra den 1. oktober 2013, med undtagelse af krav vedrørende en alvorlig forseelse begået af missionschefen, som han/hun skal drages til ansvar for.

5. Gennemførelsen af de finansielle ordninger sker med forbehold af kommandovejen, jf. artikel 5 og 7, og skal opfylde EUSEC RD Congos operative krav, herunder udstyrets kompatibilitet og holdenes interoperabilitet.

6. Udgifter er støtteberettigede fra datoen for denne afgørelses ikrafttræden.«.

- 5) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 9a

#### **Projektcelle**

1. EUSEC RD Congo skal have en projektcelle med henblik på at identificere og gennemføre projekter. EUSEC RD Congo skal i det fornødne omfang lette og rådgive om projekter, der gennemføres af medlemsstaterne og tredjelande under deres ansvar på områder, der berører EUSEC RD Congo og støtter dens mål.

2. Med forbehold af stk. 3 bemyndiges EUSEC RD Congo til at anvende finansielle bidrag fra medlemsstaterne eller tredjelande til at gennemføre projekter, der konstateres at kunne supplere EUSEC RD Congos øvrige aktioner på sammenhængende vis, hvis projektet:

a) er medtaget i finansieringsoversigten i denne afgørelse, eller

b) er indarbejdet i løbet af mandatet ved en ændring af finansieringsoversigten på anmodning fra missionschefen.

EUSEC RD Congo indgår en aftale med disse stater, der navnlig fastsætter de specifikke procedurer med hensyn til behandlingen af klager fra tredjeparter over skader, der er påført som følge af handlinger eller undladelser, som EUSEC RD Congo har begået i forbindelse med anvendelsen af de midler, der er stillet til rådighed af disse stater. De bidragydende stater må under ingen omstændigheder drage hverken Unionen eller den højtstående repræsentant til ansvar som følge af handlinger eller undladelser, som EUSEC RD Congo har begået i forbindelse med anvendelsen af disse staters midler.

3. Finansielle bidrag fra tredjelande til projektcellen skal godkendes af PSC.«.
- 6) Artikel 13 ændres således:
  - a) Stk. 1 affattes således:
    - »1. HR har om nødvendigt og i overensstemmelse med missionens behov bemyndigelse til i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2013/488/EU (\*) at videregive EU's klassificerede informationer og dokumenter til og med klassifikationsgraden »CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL«, som er udarbejdet med henblik på missionen, til tredjestater, der er tilknyttet nærværende afgørelse.
  - (\*) Rådets afgørelse 2013/488/EU af 23. september 2013 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer (EUT L 274 af 15.10.2013, s. 1).«
  - b) Stk. 5 affattes således:
    - »5. HR kan uddelegere de i stk. 1-4 omhandlede beføjelser samt muligheden for at indgå de i stk. 2 og 3 nævnte ordninger til personer under HR's myndighed og/eller til missionschefen.«.
- 7) Artikel 17, stk. 2, affattes således:

»Den anvendes indtil den 30. juni 2015.«.

#### Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. oktober 2014.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2014.

På Rådets vegne  
F. GUIDI  
Formand







ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



**Den Europæiske Unions Publikationskontor**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**DA**